



Office of the Deputy Director-General
S/298/2002
1 March 2002
ARABIC
Original: ENGLISH

مذكرة من المدير العام

تشكيل المجلس الاستشاري العلمي للفترة من ٢٠٠١ إلى ٢٠٠٤

- ١- وفقا لـ "اختصاصات المجلس الاستشاري العلمي" (أنظر الوثيقة C-II/DEC.10 المؤرخة بـ ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧)، يُعيّن أعضاؤه لولاية مدتها ثلاث سنوات. ويجوز تمديد هذه المدة مرة واحدة. وقد عيّن المدير العام في شهر تموز/يوليه ١٩٩٨ أعضاء المجلس الاستشاري العلمي أول ما شكّل (أنظر الوثيقة S/62/98 المؤرخة بـ ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٨). وبالتالي فقد انتهت مدة ولايتهم الأولى في تموز/يوليه ٢٠٠١.
- ٢- وعند تقديم التقرير الرابع للمجلس الاستشاري العلمي إلى الدول الأعضاء في آذار/مارس ٢٠٠١، أفصح المدير العام عن نيته "حرصا على الاستمرارية، وبالنظر بصورة خاصة إلى أن أعمال التحضير لمؤتمر الاستعراض الأول الذي سيعقد في عام ٢٠٠٣ سوف تتطلب مساهمة هامة من المجلس، [...] أن يمنح مدة عضوية ثانية لكل أعضاء المجلس الذين يرغبون في الاستمرار" (الفقرة الفرعية ٣-٣ من الوثيقة EC-XXIV/DG.2 المؤرخة بـ ٩ آذار/مارس ٢٠٠١).
- ٣- ولما كان عضوان من أعضاء المجلس بيّنا أنهما لا يعتزمان العمل لفترة عضوية ثانية، فقد دعا المدير العام الدول الأعضاء إلى تقديم ترشيحات لشغل المقعدين الشاغرين (الفقرة الفرعية ٣-٤ من نفس الوثيقة). ويودّ المدير العام أن يغتنم هذه الفرصة ليعرب عن امتنانه وتقديره لعضوي المجلس السابقين، الدكتورة ماريا كونسويلو لوبيز- زوميل (إسبانيا) والبروفيسور شنتارو فوروزاكي (اليابان) على مساهمتهما القيّمة في عمل المجلس.

٤- وبحلول تموز/يوليه ٢٠٠١، تلقى المدير العام ترشيحين، واحد من حكومة اليابان والآخر من حكومة الجمهورية التشيكية، وكلا المرشحين يتمتع بمزايا مناسبة عالية المستوى. وبالنظر إلى عدم تقديم ترشيحات أخرى، وإلى ما للمرشحين الآنفى الذكر من الهيئة والخبرة الراسختين في المجالات العلمية المتصلة بتنفيذ الاتفاقية وبعمل المجلس الاستشاري العلمي، فقد قرر المدير العام أن يعرض على كلا المرشحين مقعدا في المجلس الاستشاري العلمي. وفي الوقت ذاته، عرض المدير العام إعادة تعيين أعضاء المجلس الذين أعربوا عن رغبتهم في العمل لمدة عضوية ثانية.

٥- وقد تلقى المدير العام رسائل قبول من جميع الخبراء الذين عرض عليهم مقعدا في المجلس. وهو يودّ إعلام الدول الأعضاء بتشكيل المجلس الاستشاري العلمي لفترة السنوات الثلاث الممتدة من تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى تموز/يوليه ٢٠٠٤، الذي يرد في الملحق بهذه المذكرة. وسيستمر السيد رالف تراب في تولي العمل بصفته أمينا للمجلس.

الملحق (بالإنكليزية فقط): Experts appointed as members of the Scientific Advisory Board for the period July 2001 to July 2004 (الخبراء المعيّنون أعضاء في المجلس الاستشاري العلمي للفترة الممتدة من تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى تموز/يوليه ٢٠٠٤)

Annex

**EXPERTS APPOINTED AS MEMBERS OF THE SCIENTIFIC ADVISORY BOARD
FOR THE PERIOD JULY 2001 TO JULY 2004**

Dr Will D. CARPENTER

Executive-in-Residence, Mississippi State University, United States of America. Member of the Advisory Board of First Mississippi Chemical Company Inc. Former Vice-President of Monsanto Chemical Company. Chemical Manufacturers Association representative to the US Government in the CWC negotiations

Professor Claudio COSTA NETO

Professor Emeritus, Federal University of Rio de Janeiro, Brazil. Member of the Fine Chemistry Committee, University of Rio de Janeiro. Member of FINEP Board, Ministry of Science and Technology, representing the Brazilian Academy of Sciences

Dr Ashok Kumar DATTA

Chief Controller R&D, Defence Research and Development Organisation, Delhi, India. Responsible for coordinating the Indian research programme relating to NBC protection

Dr Claude EON

Deputy Director for Forces, Systems and Progressive Analysis, Ministry of Defence, Paris, France. Field of expertise: chemical, biological and nuclear defence, environmental issues

Dr Alfred FREY

Scientific and Technical Assessments (STA), Thun, Switzerland. Areas of expertise: military chemistry, chemical defence and disarmament

Dr Thomas D. INCH

Royal Society of Chemistry, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. Formerly Deputy Chief Scientific Officer at the Chemical and Biological Defence Establishment, Porton Down

Professor Weimin LI

Research Fellow, Research Institute of Chemical Defence, Beijing, China. Areas of expertise: military chemistry and chemical disarmament

Professor Jiří **MATOUŠEK**

Professor of Toxicology, Environmental Chemistry and Technology, Brno University of Technology, Czech Republic. Professor of Toxicology at the Masaryk University Brno. Visiting Professor of Disarmament, Environmental and other Global Problems at the International Institute for Peace, Vienna. Areas of expertise: toxicology, environmental chemistry, protection against chemical weapons, chemistry and analysis of highly toxic organic compounds

Professor Dr Gerhard **MATZ**

Technical University Hamburg-Harburg, Germany. Areas of expertise: CW detection, environmental measurement technology, process measurement technology and on-site analysis

Professor Brahim Youcef **MEKLATI**

Interim Director of Technical and Scientific Research Centre in Physico-Chemical Analysis, Algeria. Director of Organic Functional Analysis Laboratory. Titular Professor at the Chemistry Institute, University of Science and Technology Houari Boumedienne

Dr Koichi **MIZUNO**

Director-General of Commerce, Industry and Labour of the Nagasaki Prefectural Government of Japan and Director-General of the Industrial Technology Centre of Nagasaki. Areas of expertise: destruction of hazardous chemicals including disposal of chemical weapons, environmental technology, and physical chemistry

Professor Giorgio **MODENA**

Professor of Organic Chemistry, University of Padua, Italy. Member of National Academy of Science. Member of Bureau of IUPAC. Chairman of Chemical Science Committee, Italian National Research Council

Professor Victor A. **PETRUNIN**

Director, National Scientific Research Institute of Organic Chemistry and Technology, Russian Federation. Academician of International Academy of Ecology and Nature Utilisation. Areas of expertise: organophosphorus chemistry, chemical weapons demilitarisation

Professor Dr Erno **PUNGOR**

Chairman, Bay Zoltan Foundation, Hungary. Former President of the National Committee for Technological Development. Subsequently Minister without Portfolio

Dr Marjatta **RAUTIO**

Director, Finnish Institute for the Verification of the Chemical Weapons Convention (VERIFIN). Member of the Governing Board of the Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI). Member of the Finnish Scientific Committee for National Defence

Professor Burkhard Seeger **STEIN**

Professor of the Central Institute of Chemistry, Faculty of Chemical Sciences (Analytical and Inorganic Chemistry), Universidad de Concepcion, Chile. Member of Chilean Academy of Chemical Sciences. Member of the Academy of Pharmaceutical Sciences of Chile

Professor Abbas **SHAFIEE**

Dean, Faculty of Pharmacy, Tehran University of Medical Sciences, Islamic Republic of Iran. Member of the Academy of Medical Sciences. Member of the Board of Directors of the Iranian Pharmaceutical Association

Professor Theodros **SOLOMON**

Dean, School of Graduate Studies, Department of Chemistry, Addis Ababa University, Ethiopia. Member, International Society of Electrochemistry. Former Chairman of the Chemical Society of Ethiopia

Professor Dr Branko **STANOVNIK**

Full Professor of Organic Chemistry, Faculty of Chemistry and Chemical Technology, University of Ljubljana, Slovenia. Member of the Executive Committee of the Federation of European Chemical Societies

Professor Stanislaw **WITEK**

Full Professor, Department of Chemistry, Technical University of Wroclaw, Poland. Member of the Association of Polish Engineers of Chemical Industry. Member of Committee of Chemical Sciences and of Polish Academy of Sciences